















## La cerca antiterrorista de Israel





	<b>POR QUÉ ISRAEL ESTÁ CONSTRUYENDO LA CERCA ANTITERRORISTA?</b> .....	<b>5</b>
	<b>CÓMO PODRÍA LA AUTORIDAD PALESTINA HABER EVITADO LA CONSTRUCCIÓN DE LA CERCA ANTITERRORISTA?</b> .....	<b>6</b>
	<b>ES UN "MURO" O UNA "CERCA"?</b> .....	<b>8</b>
	<b>LA CERCA ANTITERRORISTA NO ESTABLECE HECHOS PERMANENTES EN EL TERRENO?</b> .....	<b>9</b>
	<b>POR QUÉ LA CERCA ANTITERRORISTA NO SE ESTÁ CONSTRUYENDO SÓLO A LO LARGO DE LAS LÍNEAS PREVIAS A JUNIO DE 1967?</b> .....	<b>10</b>
	<b>ES LA CERCA ANTITERRORISTA ES UN OBSTÁCULO PARA LA PAZ?</b> .....	<b>12</b>
	<b>TOMA ADECUADAMENTE EN CONSIDERACIÓN LA CERCA LAS NECESIDADES DE LA POBLACIÓN PALESTINA?</b> .....	<b>13</b>
	<b>INTENSIFICA LA CERCA ANTITERRORISTA LA HOSTILIDAD Y EL ODIO HACIA ISRAEL?</b> .....	<b>15</b>
	<b>HA LOGRADO LA CERCA ANTITERRORISTA PARCIALMENTE CONSTRUIDA REDUCIR EL NÚMERO DE LOS ATAQUES TERRORISTAS?</b> .....	<b>17</b>
	<b>ES LA CERCA ANTITERRORISTA UNA MANIFESTACIÓN DE APARTHEID Y RACISMO?</b> .....	<b>18</b>
	<b>ES LA CERCA ANTITERRORISTA UN NUEVO "MURO DE BERLÍN"?</b> .....	<b>19</b>
	<b>ESTÁ CREANDO "GUETOS" LA CERCA ANTITERRORISTA?</b> .....	<b>20</b>
	<b>QUIÉN DECIDIÓ PRESENTAR EL ASUNTO DE LA CERCA ANTITERRORISTA A LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN LA HAYA?</b> .....	<b>21</b>
	<b>POR QUÉ LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN LA HAYA NO ES LA INSTANCIA PERTINENTE PARA TRATAR LA CUESTIÓN DE LA CERCA ANTITERRORISTA?</b> .....	<b>22</b>





## **POR QUÉ ISRAEL ESTÁ CONSTRUYENDO LA CERCA ANTITERRORISTA?**

---

**Más de 1000 personas han sido asesinadas en ataques cometidos por terroristas palestinos desde fines de septiembre del 2000.**

Miles de israelíes han resultado heridos, muchas de las víctimas han quedado inválidas para toda la vida. Los terroristas se han infiltrado en las ciudades y pueblos israelíes y han llevado a cabo ataques - incluyendo atentados suicidas - en autobuses, centros comerciales e incluso casas particulares.

Ninguna otra nación en el mundo ha afrontado antes una ola de terror tan intensa, especialmente en la forma de ataques suicidas.

En casi todos los casos, los terroristas se infiltraron desde áreas palestinas en la Margen Occidental. El liderazgo palestino no ha hecho nada por detener estos hechos e incluso los ha estimulado.

La decisión de Israel de erigir una barrera física contra el terrorismo se adoptó recién después de haberse probado otras opciones, que no lograron frenar los mortales ataques terroristas. La opinión pública en Israel presionó por la construcción de una cerca que pudiera bloquear a los terroristas e impedir su entrada a los centros de población israelíes. La ausencia de una barrera hace que el ingreso a las comunidades israelíes sea una tarea relativamente fácil para los terroristas. Ningún terrorista se



Oficina de Prensa del Gobierno de Israel

*El restaurante Sbarro en Jerusalem, después que fuera hecho explotar por un terrorista suicida palestino (9 de agosto, 2001)*



*Ataque suicida en el autobús de la línea No. 19 en Jerusalem (29 de enero, 2004)*

ha infiltrado desde la Franja de Gaza a Israel en los últimos años, porque allí existe ya una cerca electrónica.

El Gobierno de Israel tiene la obligación de defender a sus ciudadanos contra el terrorismo. Este derecho a la autodefensa está reconocido por la ley internacional. La cerca antiterrorista es un acto de autodefensa que salva vidas.



## **CÓMO PODRÍA LA AUTORIDAD PALESTINA HABER EVITADO LA CONSTRUCCIÓN DE LA CERCA ANTITERRORISTA?**

**Los palestinos solamente pueden culparse a sí mismos por la cerca antiterrorista. La decisión**



*Ataque suicida en la antigua estación de autobuses en Tel Aviv (5 de enero, 2004)*



*Ataque suicida en la vieja estación de autobuses de Tel Aviv  
(5 de enero 2003)*

**de construir la cerca se adoptó recién después de haberse probado otras opciones, que no lograron detener los mortales ataques terroristas.**

La Autoridad Palestina no ha cumplido sus compromisos de combatir el terrorismo. Esas obligaciones estaban contenidas en los Acuerdos de Oslo y en acuerdos posteriores, así como en la Hoja de Ruta que se presentara a las partes en mayo del 2003.

Los palestinos buscan culpar a Israel, la víctima del terrorismo, por tomar una medida puramente defensiva. Los palestinos ignoran los cientos de víctimas inocentes asesinados por terroristas palestinos que vienen de la Margen Occidental.

Si no hubiera habido terrorismo, Israel no habría estado obligado a erigir una cerca para proteger a sus



Sasson Tiram

*Ataque suicida en un centro comercial en Afula  
(19 de mayo, 2003)*

ciudadanos. Los palestinos deben dismantelar las organizaciones terroristas, confiscar armas, arrestar a quienes planean y perpetran actos de terror, llevar al cese de la incitación y renovar la cooperación en temas de seguridad con Israel - todos esos pasos están especificados en la Hoja de Ruta.



## ES UN "MURO" O UNA "CERCA"?

**A pesar de las numerosas fotografías aparecidas en los medios de comunicación internacionales que muestran un alto muro de concreto, más del 97% de los 720 km. planeados de la cerca de seguridad consistirá en un sistema de reja de malla.**

La cerca de seguridad forma una franja del ancho aproximado de una carretera de cuatro pistas. En su centro hay una reja de malla que incluye un sistema de detección de intrusos. Este avanzado sistema tecnológico está destinado a advertir infiltraciones, al igual que el sendero de tierra y otros medios de observación.

Menos del 3% de la cerca será construida de concreto. Las cortas secciones de concreto están destinadas no sólo a detener a los terroristas que intenten infiltrarse, sino también a bloquear sus disparos a vehículos israelíes que recorren las carreteras principales a lo largo de la línea previa a junio de 1967, en la cercanía de áreas residenciales judías y en otros objetivos. En unos pocos

Sasson Tiram





casos, debido a la densidad de las zonas habitadas y a otros edificios en la zona, es imposible construir una cerca y, por lo tanto, ha sido necesario erigir una barrera de concreto.



## LA CERCA ANTITERRORISTA NO ESTABLECE HECHOS PERMANENTES EN EL TERRENO?

**El tendido de la cerca ha sido determinado en base a las necesidades de seguridad y a las consideraciones topográficas.**

La cerca antiterrorista no anexará tierras palestinas, ni cambiará el status legal de ellos. La cerca antiterrorista es una medida defensiva temporaria - no es una frontera; la frontera será determinada por medio de negociaciones directas entre Israel y los palestinos.

La cerca está siendo construida de tal manera que, de ser necesario, las partes relevantes puedan ser trasladadas a otros lugares. En este contexto, debe recordarse que cuando Israel se retiró del sur del Líbano, cumpliendo con la resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU, ésta trazó la frontera entre Israel y el Líbano: Israel movió su cerca de seguridad, a veces sólo en un metro o menos, como aceptación de la nueva frontera. Similarmente, la experiencia de Israel con Egipto y Jordania ha demostrado que las cercas jamás han bloqueado acuerdos políticos y tratados de paz; donde se hizo necesario, las cercas fueron movidas.





## **POR QUÉ LA CERCA ANTITERRORISTA NO SE ESTÁ CONSTRUYENDO SÓLO A LO LARGO DE LAS LÍNEAS PREVIAS A JUNIO DE 1967?**

---

El único propósito de la cerca es la seguridad y está siendo erigida donde se hace necesario para impedir que terroristas se infiltren en centros de población israelíes. Haber construido la cerca solamente a lo largo de las líneas anteriores a junio de 1967 (la ex "Línea Verde")

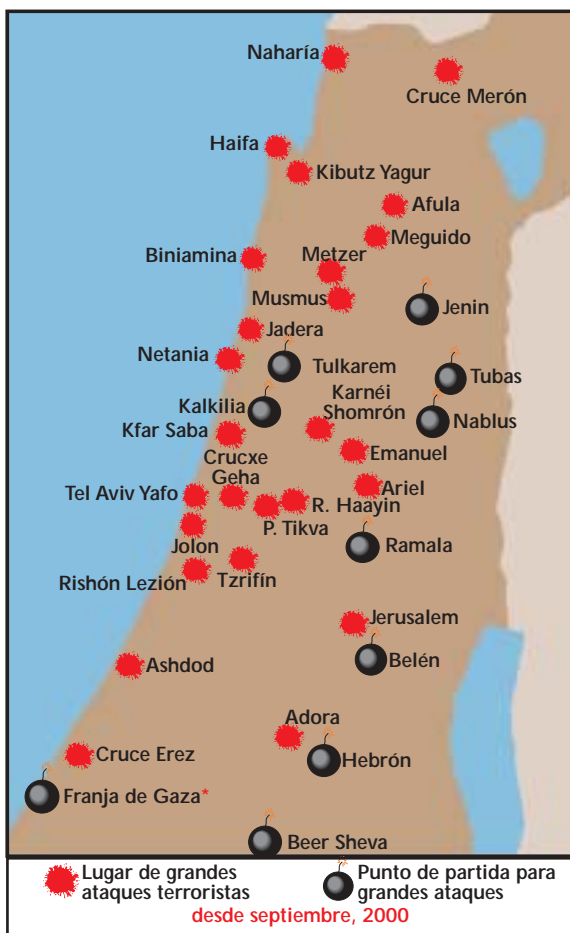


— Negro – secciones de la cerca que ya han sido construidas

*El tendido final está sujeto a cambios en base a decisiones del gobierno, de acuerdo a los fallos de la Corte Suprema israelí*

habría servido solamente como una declaración política, sin tener nada que ver con las necesidades de seguridad de los ciudadanos de Israel.

La ex "Línea Verde" fue la línea de armisticio entre Israel y Jordania durante los años 1949-1967. No fue la frontera final entre ambos países, que debía ser fijada en negociaciones de paz. La "Línea Verde" dejó de existir después de la amenaza árabe a la existencia de Israel en 1967, que condujo a la guerra de los Seis Días en junio de ese año. Los redactores de la Resolución 242 del Consejo



\* Sólo 2 grandes ataques terroristas partieron desde la Franja de Gaza, donde hace años que existe una cerca de seguridad



*La barrera antiterrorista entre el pueblo israelí de Matán (dentro de la "Línea Verde") y la aldea palestina de Jabla*

de Seguridad de las Naciones Unidas reconocieron que las líneas previas a junio de 1967 no eran seguras.

Si bien la frontera final entre Israel y los palestinos se determinará en negociaciones, el trazado de la cerca antiterrorista está determinado solamente por la inmediata y apremiante necesidad de salvar vidas israelíes e impedir que terroristas palestinos lleguen a las poblaciones israelíes. Por eso, la cerca está siendo construida donde esto pueda ser logrado con mayor efectividad. Tenderla en forma arbitraria en cualquier otro lugar, como ser a lo largo de las líneas anteriores a junio de 1967, no habría tenido nada que ver con seguridad y, por lo tanto, nada que ver con el propósito de la cerca.

En aquellos casos en los que el tendido de la cerca responde a las necesidades de seguridad de Israel dentro de la ex "Línea Verde", ésta ha sido construida allí. Partes de la cerca con un total de varios cientos de metros, están siendo construidas dentro de las líneas anteriores a junio de 1967, conforme a los requisitos de seguridad en el terreno.



## **ES LA CERCA ANTITERRORISTA ES UN OBSTÁCULO PARA LA PAZ?**

**El terrorismo es el obstáculo mortal para la paz. La cerca es un obstáculo para el terrorismo.**

El propósito de la cerca es mantener a los terroristas lejos y así salvar las vidas de ciudadanos israelíes, judíos y árabes por igual.

Al servir la cerca como barrera defensiva, temporaria, pasiva y efectiva contra el terrorismo, ayudará a restaurar la calma en la región y de ese modo aumentarán las posibilidades de alcanzar la paz. La ola de terrorismo que ha asesinado a más de 1000 israelíes desde septiembre del 2000 ha socavado el proceso de paz llevándolo a un punto muerto. El término del terrorismo conducirá nuevamente hacia el proceso de paz y en ese contexto la cerca antiterrorista habrá hecho una importante contribución a la reanudación de los esfuerzos de paz.

Ya ahora, la aún incompleta cerca antiterrorista ha demostrado éxitos iniciales en desbaratar esfuerzos terroristas y reducir el total de los ataques cometidos por éstos. Algunos ataques terroristas planeados fueron interrumpidos porque los terroristas se vieron incapaces de pasar la cerca. Una vez que la cerca sea completada, los terroristas se encontrarán con condiciones mucho más difíciles para llevar a cabo sus asesinas intenciones. Esto sólo puede ayudar a la causa de la paz.

Una vez que ponga fin al terrorismo y se logre la paz, la cerca podrá ser removida.



### **TOMA ADECUADAMENTE EN CONSIDERACIÓN LA CERCA LAS NECESIDADES DE LA POBLACIÓN PALESTINA?**

---

**Además de sus esfuerzos por garantizar la seguridad de sus ciudadanos, Israel da gran importancia a los intereses de los habitantes palestinos locales. Israel reconoce la necesidad de encontrar un equilibrio adecuado entre la imperiosa necesidad de evitar el terrorismo y defender a sus ciudadanos, y a las necesidades humanitarias de los residentes palestinos locales.**

Israel ha dado prioridad al uso de tierras públicas en la construcción de la cerca de seguridad, con el fin de evitar al máximo el uso de tierras particulares. En caso de no ser posible, la tierra privada es requisada, no confiscada, y sigue perteneciendo a su dueño. Procedimientos legales

permiten a todo propietario presentar una objeción al uso de su tierra. Cuando se utilizan tierras privadas, se ofrece a los dueños una indemnización total, de acuerdo con la ley; esta compensación es ofrecida como una suma global o sobre una base mensual.

El sistema jurídico de Israel, principalmente la Corte Suprema, ha tratado continuamente temas relacionados con el derrotero de la cerca.

La mayoría de los palestinos se encontrarán en el lado este de la cerca. Éstos tendrán acceso a sus centros comerciales y urbanos. Ningún palestino será reubicado. Israel hará todos los esfuerzos necesarios para evitar que se cause dificultades e interferencia en su vida cotidiana. De hecho, una vez finalizada, la cerca permitirá a Israel retirar un gran número de barricadas colocadas actualmente en los caminos para impedir el paso de terroristas.



Se han establecido decenas de puntos de cruce en la cerca, que permiten el movimiento de las personas y mercancías. La cerca antiterrorista ha sido delineada, en el mayor grado posible, en tierras no laborables para evitar causar daño a la agricultura. Los agricultores palestinos tendrán acceso a sus campos y llegarán a ellos a través de portones especiales que se están abriendo en la cerca. Los árboles afectados por la construcción serán replantados.

No habría necesidad de una cerca de seguridad antiterrorista si no existiera una orquestada campaña de terrorismo que tiene como objetivo dar muerte a hombres, mujeres y niños israelíes. La muerte es definitiva. Es irreversible. La inconveniencia causada a los palestinos por la cerca de seguridad es temporaria y reversible, una vez que cese el terrorismo y se alcance la paz.

La libertad de movimiento es importante. Pero no es más importante que el derecho a la vida. Habiendo manifestado esto, Israel hará todo lo posible para reducir las dificultades e inconveniencias a los palestinos afectados por la cerca.



*Blandiendo pistolas de juguete en una ceremonia de graduación en un jardín infantil palestino*



## **INTENSIFICA LA CERCA ANTITERRORISTA LA HOSTILIDAD Y EL ODIOS HACIA ISRAEL?**

La incitación dentro de la Autoridad Palestina y del mundo árabe es la causa de la hostilidad y el odio hacia Israel. La intensificación de esta hostilidad y odio se debe a la duración de esta incitación, y no a la cerca antiterrorista, que está destinada a impedir ataques mortíferos - un resultado inevitable de la campaña del odio contra Israel.

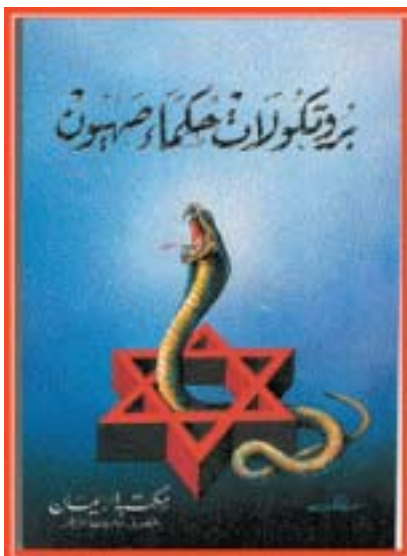
En algunos países árabes y en la sociedad palestina la lucha contra Israel ocupa un central y el llamado a la



*al-Hayat al-Jadida (9 de mayo, 2001)*

destrucción de Israel ha sido la esencia de su ser socio-cultural y político. En algunas sociedades árabes esta situación prevalece hasta el día de hoy. La vehemente retórica palestina antiisraelí ha tenido en toda la región una mutilante repercusión sobre los esfuerzos de paz. La amplia cobertura de la perspectiva palestina sobre los acontecimientos y la incitación por parte de los voceros palestinos inflaman los sentimientos antiisraelíes en los países árabes, influyendo incluso sobre muchos países árabes que desean la paz a bajar de categoría sus relaciones con Israel. La incitación palestina origina violencia a corto plazo, y a largo plazo reduce las posibilidades de paz y reconciliación entre Israel y sus vecinos.

El sistema educativo, los medios de comunicación, la literatura, las canciones, el teatro y el cine palestino están movilizados por una extrema indoctrinación antiisraelí que a veces degenera en antisemitismo. La incitación al odio y la violencia es dominante en casi todos los ámbitos de la sociedad palestina: en las guarderías y los jardines infantiles, los movimientos juveniles, las escuelas, universidades, los sermones en las mezquitas y las manifestaciones callejeras. Esto crea una cultura de odio y violencia que a su vez sirve de un fértil terreno para el terrorismo y el crimen.



Versión egipcia (1994) de "Los Protocolos de los Sabios de Sión"



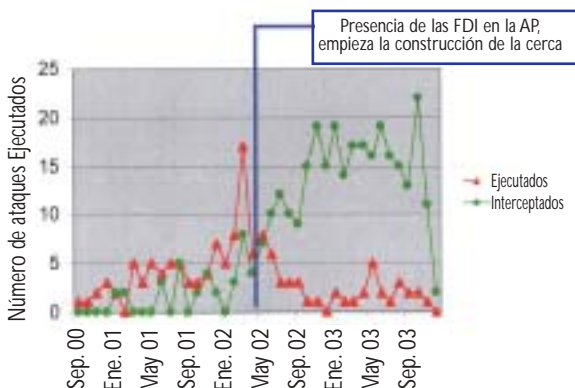
La incitación contra Israel tiene muchas caras. Empieza ignorando por completo la existencia del Estado de Israel. Los mapas en las escuelas y las universidades no incluyen siquiera el nombre de Israel, ni el de un gran número de sus pueblos y ciudades. Además, la incitación ensalza los nombres y las acciones de los terroristas suicidas y en su honor les da su nombre a equipos de fútbol y trata a los terroristas como modelos a ser emulados. La incitación incluye caricaturas antisemitas que usan el mismo tipo de motivos e imágenes que se empleaban en la época nazi contra los judíos.



## HA LOGRADO LA CERCA ANTITERRORISTA PARCIALMENTE CONSTRUIDA REDUCIR EL NÚMERO DE LOS ATAQUES TERRORISTAS?

Los datos muestran una clara correlación entre la construcción de la cerca y el descenso en el número de los ataques terroristas desde las áreas adyacentes a las partes de la cerca que ya han sido completadas.

Datos estadísticos muestran un descenso del 30% en el número de los ataques terroristas cometidos en el 2003 en comparación con el 2002. Similarmente, ha habido un descenso del 50% en el número de víctimas asesinadas por terroristas en el 2003 en comparación con el año anterior.



Efectividad de la cerca

En aquellas áreas en las que se ha erigido la cerca, el número de víctimas asesinadas por terroristas disminuyó de 46 en el 2003 a 0 en el 2004.

Han habido 17 atentados suicidas dentro de Israel, que provinieron de la zona norte (Samaria) en la Margen Occidental en los meses abril-diciembre 2002. En contraste, desde que comenzó la erección de la cerca antiterrorista, a lo largo de todo el año 2003, sólo cinco atentados suicidas provinieron de esa misma área.

Desde el área en que la erección de la cerca antiterrorista aún no ha comenzado, es decir la parte sur de la Margen Occidental (Judea), no se ha notado un descenso en el número de ataques terroristas.

Una vez que finalice la construcción de la cerca antiterrorista, se prevé que el número de ataques terroristas contra centros de población israelíes disminuirá grandemente.



## **ES LA CERCA ANTITERRORISTA UNA MANIFESTACIÓN DE APARTHEID Y RACISMO?**

---

**Prácticamente todo argumento palestino atribuye el término "apartheid" a la cerca. Pero el conflicto palestino-israelí no se parece en nada a la situación que existía en Sudáfrica y la cerca antiterrorista israelí no tiene nada que ver con la separación racial, sino con la necesidad de impedir acciones terroristas.**

La separación racial, como lo encarna el apartheid, fue usada en Sudáfrica contra ciudadanos del mismo país; se privó a los sudafricanos negros de todos los derechos y la mezcla entre los grupos étnicos estaba estrictamente prohibida.

La propaganda palestina ignora absolutamente el hecho que el conflicto entre palestinos e israelíes no es un conflicto racial ni un conflicto interno, sino, de hecho, es un conflicto nacional-territorial entre dos pueblos diferentes.

β Israel no desea dominar a los palestinos y acepta en principio el establecimiento de un estado palestino,

siempre que éste no sea un estado terrorista sino que viva en paz junto a Israel.

β Israel está interesado básicamente en mantener contactos entre israelíes y palestinos. La única razón por la que en los últimos años se ha restringido la entrada de éstos a Israel son sus ataques terroristas contra israelíes, ataques que aumentan cada vez que Israel ha tratado de aliviar las restricciones.

Los palestinos no son ciudadanos de Israel. Pero los árabes israelíes sí lo son, y de acuerdo a la ley israelí gozan de los mismos derechos.

El intento de presentar la erección de la cerca antiterrorista por parte de Israel como algo relacionado con el "apartheid" es ridículo. Lo que la propaganda palestina omite intencionalmente es que la única razón que tiene Israel para erigir la cerca es el terrorismo palestino.



## **ES LA CERCA ANTITERRORISTA UN NUEVO "MURO DE BERLÍN"?**

---

**El intento palestino de tender un paralelo entre la cerca antiterrorista de Israel y el Muro de Berlín, que fue construido por el régimen comunista de Alemania Oriental no es nada más que una propaganda barata que distorsiona los hechos históricos.**

El Muro de Berlín estuvo destinado por el régimen comunista de Alemania Oriental a solidificar y perpetuar la división de la ciudad manteniendo a los ciudadanos alemanes de Berlín Oriental - que sólo buscaban libertad y contacto con sus hermanos de Berlín Occidental - encerrados. El Muro de Berlín fue construido en la cúspide de la Guerra Fría, por un régimen totalitario en su lucha contra la democracia que florecía en los sectores occidentales de la ciudad y en la República Federal de Alemania.

En absoluto contraste, Israel está construyendo la cerca antiterrorista con un único propósito - mantener alejados a

los terroristas palestinos, que desean asesinar y dejar inválidos a ciudadanos israelíes. Israel, una sociedad democrática, está construyendo la cerca para

proteger a sus ciudadanos de ataques mortales, no de pacíficos contactos con gente del otro lado. Es el terrorismo palestino - respaldado por un régimen autoritario y apoyado por las más peligrosas organizaciones terroristas y estados partidarios del terror en el Medio Oriente - la amenaza y el catalizador del conflicto en la región. El terrorismo ha obligado a Israel a adoptar una medida defensiva que es la construcción de una cerca antiterrorista.



## **ESTÁ CREANDO "GUETOS" LA CERCA ANTITERRORISTA?**

---

**Al referirse a la construcción de la cerca antiterrorista están mal usando el término "guetos", la propaganda palestina está manipulando cínicamente la historia y la realidad. Medidas antiterroristas, como la cerca, no tienen ninguna relación con los guetos.**

Al mal usar el término "gueto" los palestinos eligen manipular con un término relacionado con los más oscuros y dolorosos períodos de la historia judía, y especialmente con el Holocausto. De esta manera, los palestinos buscan un medio más para difamar el nombre de Israel. Éste es un ejemplo clásico del uso propagandístico de una rotunda mentira con el propósito de reescribir y falsificar la historia, transformando a la víctima en el victimario. Los judíos fueron confinados en guetos para perseguirlos, discriminarlos y aislarlos y finalmente, durante el Holocausto, para asesinarlos. Israel no está obligando a los palestinos a vivir donde están, sino se ve obligado a construir una cerca de seguridad para mantener los terroristas palestinos alejados de las comunidades israelíes.

Israel no pretende aislar a los palestinos. A Israel nada le gustaría más que ver cómo florecen los contactos y la cooperación con sus vecinos palestinos y con el mundo árabe. No obstante, no se puede decir lo mismo sobre la actitud palestina y la del mundo árabe hacia Israel.

Los palestinos y los países árabes han tratado sistemáticamente a lo largo de décadas, todos los medios imaginables para aislar a Israel, construyendo de hecho un "muro" en su alrededor para destruirlo. Han tratado de hacerlo por medio

de un boicot económico y de ataques diplomáticos en la escena internacional. Han tomado acciones para impedir que Israel participe en eventos culturales y deportivos. Han impedido la participación de Israel en eventos relacionados con el Medio Oriente y Asia, aunque Israel es parte del área y pertenece al continente asiático. Han usado contra Israel el mismo tipo de diatribas antisemitas que se usaran contra el pueblo judío en los tiempos en que éstos fueron confinados en guetos. Si alguien está tratando de construir guetos, son los palestinos y el mundo árabe los culpables de hacerlo contra Israel.



### **QUIÉN DECIDIÓ PRESENTAR EL ASUNTO DE LA CERCA ANTITERRORISTA A LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN LA HAYA?**

---

**El 8 de diciembre de 2003, la Asamblea General de las Naciones Unidas, en una sesión especial de emergencia, adoptó una resolución solicitando a la Corte Internacional de Justicia presentar un dictamen respecto de las "consecuencias legales" de la cerca antiterrorista israelí. La resolución, parte de la campaña política árabe contra Israel en las Naciones Unidas, fue adoptada por todos aquellos que respaldan en la ONU automáticamente la posición árabe contra Israel.**

Los árabes y sus partidarios en la Asamblea General iniciaron una acción para presentar el tema de la cerca antiterrorista a la Corte Internacional de Justicia en La Haya, a pesar del hecho que la Asamblea General ya había debatido el tema y adoptado una resolución unilateral al respecto. Luego de la adopción por parte de la Asamblea General de una resolución predispuesta y

tendenciosa sobre la cerca, los países árabes buscan ahora lo que de hecho servirá de "sello de goma" de la Corte Internacional de Justicia a la posición de la Asamblea, convirtiendo así a la Corte Internacional de Justicia en un instrumento en la campaña política difamatoria contra Israel.

Es de señalar que la mayoría de los países miembros que participan en la Asamblea General de la ONU no apoyaron la decisión de presentar el asunto de la cerca a la Corte Internacional de Justicia. Solamente 90 países (muchos de ellos no democráticos) de los 191 miembros de la ONU, votaron en favor de la resolución.



## **POR QUÉ LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN LA HAYA NO ES LA INSTANCIA PERTINENTE PARA TRATAR LA CUESTIÓN DE LA CERCA ANTITERRORISTA?**

---

**La cuestión que se planteó a la Corte no refleja solamente la tendenciosa y unilateral posición de la Asamblea General de la ONU, sino que también ignora el problema del terrorismo.**

La cuestión se refirió solamente a la cerca, ignorando deliberadamente el terrorismo palestino, especialmente a los terroristas suicidas, que son la razón de la decisión de Israel para construir la cerca antiterrorista. Se ignoró además el fracaso de la Autoridad Palestina - a pesar de las numerosas obligaciones que asumió - de tomar medidas para el cese del terrorismo.

La cuestión planteada a la Corte se refería a un "muro" a pesar del hecho que ésta es una caracterización errónea. El uso del término "muro" fue nada menos que un intento deliberado de engañar a la Corte, ignorando el hecho que menos del 3% de la cerca antiterrorista será de concreto y que más del 97% de la cerca es un sistema de reja de malla.

La cuestión fue planeada además de un modo tal que prejuzga políticamente y predetermina en asuntos que

deben ser resueltos por medio de negociaciones. Se refirió a Israel como el "poder ocupante" y a los territorios que están en disputa entre Israel y los palestinos como "territorios palestinos ocupados".

Israel considera la erección de la cerca antiterrorista como una legítima y necesaria medida de autodefensa

contra terroristas y atentados suicidas. Por lo tanto, la cuestión planteada no debió haber sido las consecuencias legales de la cerca, sino si la Corte Internacional de Justicia debe tratar asuntos políticos contenciosos, especialmente cuando la Asamblea General ya había adoptado una posición al respecto.

La decisión de la Asamblea General de la ONU de presentar el asunto de la cerca a la Corte Internacional de Justicia ignora totalmente el artículo 36 del estatuto de la Corte, que estipula que asuntos contenciosos pueden ser elevados ante la Corte solamente con el consentimiento de todas las partes. En este caso, no sólo que el asunto era contencioso, sino que las partes ya habían acordado mecanismos apropiados para resolver ese tipo de asuntos entre ellas.

La cuestión planteada a la Corte fue, por lo tanto, una parte más de la campaña política que prosiguen los árabes y sus partidarios en la ONU para difamar a Israel - esta vez haciendo mal uso de la Corte Internacional de Justicia y centrándose en el resultado (la cerca antiterrorista), en vez de la causa (el terrorismo palestino).

- \* La cerca está siendo construida solamente debido al terrorismo, y a la negativa de la Autoridad Palestina de combatirlo.
- \* Israel tiene el derecho de defender a sus ciudadanos. La cerca antiterrorista salva vidas.
- \* La cerca es una medida defensiva, temporaria, pasiva y efectiva contra el terrorismo. No habrá necesidad de una cerca una vez que cese el terrorismo.
- \* Israel respeta el derecho a la libertad de movimiento, pero no a expensas del derecho a vivir.
- \* La cuestión de la cerca que se presentó ante la Corte Internacional de Justicia ignoró por completo el terrorismo. Esto fue un intento de convertir a la Corte en un instrumento político contra Israel.



Centro de  
Información  
de Israel

División de Información e Internet  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Jerusalem

*Copias e información adicional pueden ser obtenidas en las misiones diplomáticas de Israel o en Internet:*

[www.mfa.gov.il](http://www.mfa.gov.il)

<http://security.fence.mfa.gov.il>